

Juni / Juli 2016



conex

Mitteilungsblatt der Gemeinde Böttstein



© 2016 Claudia Hess

Bundesfeier:
höchster Aargauer zu Gast

3

aus der Verwaltung

**Spannungsfeld zwischen Gesetz und Bauwirtschaft**

Die Aargauer Bauverwalter geistern in vielen Köpfen der Bevölkerung oft als entbehrliche «Einsprecher» herum. Als diejenigen, die neben dem alltäglichen Verwaltungsleerlauf gelangweilt und nach Tageslaune die Fassaden- oder Blüemlifarbe rüffeln und emsige Einwohner und Einwohnerinnen mit antiquierten Formalitäten schikanieren.

Die Bauverwaltung bewegt sich hingegen täglich in einem komplexen Spannungsfeld zwischen einer Flut gesetzlicher Vorgaben von Bund, Kanton und weiteren Fachstellen sowie den Interessen von privaten und gewerblichen Bauherren wie auch einer Vielzahl von externen Einflüssen und Erwartungen. Damit herrscht eine ständige, interaktive und fordernde Wechselwirkung.

Das Ausstellen einer Baubewilligung ist kein behördlicher Gnadenakt, sondern ein fest definierter und transparenter Verfahrensablauf. Fachlich und menschlich hochqualifizierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind stets darauf bedacht, die unablässig wachsenden äusseren Einflüsse mit den sich stetig ändernden gesetzgeberischen Rahmenbedingungen in Einklang zu bringen und für alle Beteiligten einen verlässlichen Service zu bieten.

Dass dabei auch abweisende Entscheide gefällt werden müssen und diese nicht immer seitens der Antragsteller akzeptiert und verstanden werden, ist nachvollziehbar. Dennoch hoffe ich auf eine Prise Verständnis für Ihre Bauverwaltung.

Christian Burger, Bauverwalter



Gemeindemitteilungen

Bundesfeier 2016

Montag, 1. August 2016, Schulanlage Kleindöttingen

Programm

17.00 Uhr

Eröffnung der Festwirtschaft

Risotto-Essen

Die Gemeinde offeriert allen Einwohnerinnen und Einwohnern eine Portion Risotto auf dem Festplatz. Risotto wird ausgeschöpft ab 18.00 - 19.30 Uhr

20.00 Uhr

Beginn der Bundesfeier
Begrüssung durch Gemeindeammann Patrick Gosteli
Musikalische Vorträge von Dany Graf
Bundesfeier-Ansprache von Marco Hardmeier, Aarau, Präsident des Grossen Rates

Schweizerpsalm

Kinder-Lampionumzug
Alle Kinder erhalten nach dem Lampionumzug einen 1. August-Weggen, gespendet vom TV Eien-Kleindöttingen

Beim Eindunkeln Anzünden des 1. August-Feuers

Der Gemeinderat lädt die gesamte Bevölkerung zur diesjährigen Bundesfeier herzlich ein. Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme. Dem TV Eien-Kleindöttingen danken wir für die Organisation der Feier.

Wir bitten die Bevölkerung, mitgebrachtes Feuerwerk auf dem Abbrennplatz abseits des Festplatzes zu zünden.

Lehrbeginn

Dominique Hunziker aus Lengnau wird am 1. August 2016 ihre Lehre als Kauffrau bei der Gemeinde Böttstein beginnen. Wir wünschen ihr einen guten Start und viel Freude.

**2. „Kulturnetz – Böttstein ...verbindet“**

Herzliche Einladung an die Bevölkerung

Datum: Donnerstag, 30. Juni 2016

Ablauf: 19.00 Uhr, Begrüssung
19.05 - 19.55 Uhr Musik mit Bettina und Marie-Louise Schneider, Linus Müller
20.00 – 22.00 Uhr Apéro, Gespräche

Ort: Landgasthof Linde, Kleindöttingen

Der Anlass ist kostenlos. Anmeldung erforderlich bis 20. Juni 2016 an gemeinde@boettstein.ch oder Tel. 056 269 12 20.

Gemeindemitteilungen

Jubiläum vom 25. - 28. August 2016 / Programm

In rund zwei Monaten ist es soweit! Vom 25. - 28. August 2016 feiern wir auf dem Schlossareal in Böttstein das Jubiläum "200 Jahre selbständige Gemeinde Böttstein". Beim Programm ist für Jung und Alt etwas dabei. Dieses sieht wie folgt aus:



An allen vier Tagen garantieren die diversen Beizen und Bars der Dorfvereine ein grosses kulinarisches Angebot.

Donnerstagabend

- Klassische Abendunterhaltung mit Michael Hauenstein und weiteren Musikern im grossen Festsaal (20.00 Uhr)

Freitagabend

- Nostalgic Brass (diverse Auftritte von 18.00 - 20.00 Uhr)
- Abendunterhaltung im Festzelt mit den Oberbayern (Wiesenfest, 20.00 Uhr)

Samstag ganzer Tag

- Markt (9.00 - 17.00 Uhr)
- diverse Darbietungen während des Tages auf dem Festgelände
- Rebbergwanderung mit den Weinbauern
- Abendunterhaltung im Festzelt mit der Swiss Army Brass Band (20.00 Uhr)
- Abendunterhaltung mit dem T-O-M Tambourenverein Oberentfelden Muhen (23.30 Uhr)

Sonntag ganzer Tag

- Interreligiöses Morgengebet (9.00 Uhr)
- Brunch im Festzelt (10.15 Uhr)
- offizieller Festakt (13.30 Uhr)
- Ausstellung Traktoren Bühler-Freunde
- Rundgänge Oelmühle, Kapelle, Axporama
- Exklusive Fotoausstellung

Weitere Infos finden Sie unter www.200-boettstein.ch.

Wir freuen uns schon heute, Sie an diesen vier Tagen in Böttstein anzutreffen.

Sommeröffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Während den ordentlichen Sommerferien vom **4. Juli - 5. August 2016** sind die Schalter- und Telefonzeiten der Gemeindeverwaltung wie folgt:

Montag bis Freitag jeweils von 8.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag von 13.30 - 18.30 Uhr

Am Montag- bis Mittwochnachmittag sowie am Freitagnachmittag bleibt die Gemeindeverwaltung geschlossen (Telefon und Schalter). Bei Bedarf stehen wir Ihnen selbstverständlich auch gerne ausserhalb von diesen Zeiten zur Verfügung. Wir bitten Sie, vorgängig telefonisch einen Termin zu vereinbaren.

Finanzkommission / stille Wahl

Nachdem während der gemäss § 30 a Abs. 1 des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) angesetzten Nachmeldefrist von 5 Tagen keine weiteren Vorschläge eingereicht wurden, hat das Wahlbüro den vorgeschlagenen - Lüscher Hans-Rudolf, 1952, von Muhen AG, in Kleindöttingen, Birkenweg 2 gestützt auf § 30 a Abs. 2 GPR, in stiller Wahl als gewählt erklärt.

Obligatorische Schiesspflicht

Das letzte obligatorische Schiessen 2016 im Schiessstand Kleindöttingen findet statt am:

- Samstag, 20. August 2016, von 10.00 - 11.30 Uhr, SB Eien-Kleindöttingen

Zur Erfüllung der Schiesspflicht sind Dienst- und Schiessbüchlein oder Leistungsausweis sowie die Aufforderung zur Erfüllung der Schiesspflicht (Klebebogen) mitzubringen.



Impressionen Neuzuzügetreffen

Gemeindemitteilungen

Feuerwehr Böttstein-Leuggern

Die Feuerwehr Böttstein-Leuggern möchte Ihnen ihre speziellen Gruppen mit Sonderaufgaben näher vorstellen. Den Anfang macht die Elektrogruppe. Bei einem Einsatz sind die Hauptaufgaben der Elektrogruppe, Gebäude stromlos zu schalten und die Einsatzleitung in allen Fragen zur Elektrizität zu beraten. Weiter sind diese Spezialisten zuständig, bei Dunkelheit mit den diversen Stromerzeugern und Beleuchtungsmitteln die Einsatzstellen auszuleuchten.

Die Elektrogruppe hat Kenntnisse über die verschiedenen Netze (AEW, EMU, Elektra Böttstein) sowie über die Standorte und Aufbauvarianten der Photovoltaik-Anlagen im Einsatzgebiet der Feuerwehr Böttstein-Leuggern.

Für diese Aufgaben ist sehr viel Fachwissen nötig. Daher arbeiten die Mitglieder der Elektrogruppe im Idealfall als Elektriker oder üben einen verwandten Beruf aus.

Die Elektrogruppe besteht zurzeit aus 10 Personen unter der Leitung von Korporal Roger Müller und seinem Stv. Gefreiten Reto Sutter. Die weiteren Mitglieder sind: Wm Diego Gauch, Sdt Robin Erne, Sdt Andreas Graf, Sdt Severin Häfliger, Sdt Mario Keller, Sdt Julian Märki, Sdt Michel Zehnder und Sdt Davide Zito.

Ferienzeit ist Reisezeit

Planen Sie Ihre nächsten Ferien? Bitte kontrollieren Sie rechtzeitig, ob Ihre Identitätskarte (ID) und/oder Ihr Reisepass noch gültig sind.

Der Antrag für die Ausstellung einer neuen Identitätskarte ist bei der Einwohnerkontrolle vorzunehmen. Der Antragsteller hat persönlich am Schalter mit einer aktuellen Passfoto und der bisherigen Identitätskarte vorzusprechen.

Für Reisepässe und Kombiangebote (Pass und

ID) ist eine persönliche Vorsprache beim Passamt in Aarau notwendig. Termine müssen vorgängig via Internet www.schweizerpass.ch oder telefonisch 0800 820 008 mit dem Passamt vereinbart werden. Bitte beachten Sie, dass die Ausstellung von neuen Ausweisen einige Zeit beansprucht wird. Auskünfte erteilt Ihnen gerne die Gemeindekanzlei, Tel. 056 269 12 20.

Seniorenausflug

Der diesjährige Seniorenausflug findet statt am Donnerstag, 25. August 2016. Die Abfahrtszeit wird auf der persönlichen Einladung aufgeführt. Die Gemeindekanzlei wird die Einladungen rechtzeitig versenden und nimmt die Anmeldungen gern entgegen. Wir freuen uns schon heute auf eine erlebnisreiche Ausfahrt.

Pilzkontrolle

Ab Samstag, 13. August 2016, bis Sonntag, 30. Oktober 2016, täglich (ausgenommen mittwochs) von 18.00 - 19.00 Uhr, finden Pilzkontrollen statt. Der Pilzkontrolleur der regionalen Pilzkontrollstelle Aaretal-Surbtal, Thomas Graber, Böttstein, kontrolliert die Pilze beim Restaurant Burestübli, Böttstein. Übrige Zeiten nach telefonischer Vereinbarung, Tel. 056 245 02 51. Die Pilzkontrollstelle ist infolge Weiterbildung des Pilzkontrolleurs vom 24. bis 30. September 2016 geschlossen. Es empfiehlt sich, Pilze stets vor dem Genuss kontrollieren zu lassen.

Oberstufenschulstandorte im Aaretal

Die neun Aaretal-Gemeinden planen, die drei Oberstufenschulkreise in einen gemeinsamen Verband zusammen zu führen. Aufgrund der heutigen Beurteilung durch die neun beteiligten

Gemeinden sind die Standorte neu wie folgt vorgesehen: Bezirksschule in Kleindöttingen sowie die Sekundar- und Realschule in Klingnau und Leuggern. Die neue Schulorganisation soll ab dem Schuljahr 2018/19 wirksam sein. Die Arbeitsgruppe ist zurzeit daran, die Details auszuarbeiten, damit das Geschäft den Gemeindeversammlungen zur Beschlussfassung unterbreitet werden kann.

Betriebsausflug Gemeindepersonal

Das Gemeindepersonal befindet sich am Freitag, 12. August 2016, auf dem Betriebsausflug. Alle Büros und Betriebe bleiben an diesem Tag geschlossen. Für Not- und Todesfälle besteht ein Pikettdienst (Mobile 079 466 04 74).

Arbeitsvergaben

Folgende Arbeitsvergabe wurde beschlossen:
Gemeindehaus / neue Möblierung Sitzungszimmer Erdgeschoss
bürokonzept, Windisch

Erteilte Baubewilligungen

Astrid und Beat Rohner, Kleindöttingen, Anbau Garage, Kirchweg 9, Kleindöttingen

Landgasthof Linde AG, Kleindöttingen, Ersatzbau Schopf, Hauptstrasse 27, Kleindöttingen

Kalt Kies- und Betonwerk AG, Kleindöttingen, Überdachung von zwei Materialboxen, Stauseestrasse 81, Kleindöttingen

Rückzug Baugesuch

Wibrik AG, Zürich, Neubau Mehrfamilienhaus mit Tiefgarage, Hauptstrasse, Kleindöttingen



**Impressionen Kulturnetz –
Böttstein ...verbindet
vom 28. April 2016**



Schule



© 2016 Schulen Böttstein

Sporttag Mittelstufe

Bei optimalen Bedingungen fand am 11. Mai 2016 der Sporttag der Mittelstufe statt. 115 Schülerinnen und Schüler starteten in klassendurchmischten Gruppen. An den vorbereiteten Posten galt es, sich in sieben Leichtathletikdisziplinen zu messen. Dank der Unterstützung der 4. Sekundarklasse konnten die Teilnehmer die Aufgaben an den verschiedenen Posten Schnelllauf, Hindernislauf, Ausdauerlauf, Ballwurf, Kugelstossen, Seilspringen und Weitsprung zügig durchlaufen. Ausgebildete Schulsamariterinnen der Oberstufe kümmerten sich um Wadenkrämpfe und kleine Verletzungen. Anderntags erhielten die Gewinner an der Preisverleihung eine symbolische Medaille und eine süsse Kleinigkeit. Dieser Sporttag war dank der grossen Vorbereitungsarbeit der Lehrpersonen, der Mithilfe aller Beteiligten und dem schönen Wetter für alle ein tolles Erlebnis.

Schulsportevent und Schülerfest Oberstufe

Zum Ausklang des Schuljahres veranstaltet die Oberstufe einen Schulsportevent. Dieser findet am Dienstag, 28. Juni 2016 statt. Alle Schüler werden, in Teams eingeteilt, die fünf Disziplinen Velo-/Pedaloparcours, Skaten, Laufen, Schwimmen und einen Geschicklichkeitsparcours absolvieren. Da die Disziplinen Skaten und Laufen rund um das Schulareal bzw. auf der Strecke Schule – Badi Döttingen stattfinden, möchten wir die Bevölkerung darauf hinweisen, dass an diesem Vormittag um das Schulgelände und auf dem Weg von der Schule bis in die Badi Döttingen (Schulhausstrasse – Winkelstrasse – Aaredamm und Aarebrücke) zeitweise viele Schüler sportlich unterwegs sein werden. Der Anlass dauert von 9.00 Uhr - ca. 12.30 Uhr. Die Bevölkerung bitten wir um Nachsicht und würden uns freuen, wenn wir interessierte Zuschauer an unserer Wegstrecke begrüßen dürften.

Sommerferien

Am Freitag, 1. Juli 2016, ist ab 10.00 Uhr Ferienbeginn für alle Schüler und Schüleriinnen, vom Kindergarten bis zur Oberstufe. Das neue Schuljahr beginnt am Montag, 8. August 2016. Schulpflege und Schulleitung wünschen allen erholsame Sommerferien.



Stundenpläne / Klasseneinteilungen für 2016/17

Die Klasseneinteilungen der 1. Klassen im Kindergarten und in der Primarschule werden zusammen mit den Stundenplänen in der 2. Junihälfte verschickt.

Entlassungsfeier

Am Donnerstag, 30. Juni 2016, findet um 16.00 Uhr in der Mehrzweckhalle die Entlassungsfeier für die austretenden Schüler und Schülerinnen der Oberstufe statt.

Schulschluss 2016

Auch in diesem Sommer werden 31 Schülerinnen und Schüler der Abschlussklassen die Schulen Böttstein verlassen und ins Berufsleben einsteigen. Wir wünschen allen einen erfolgreichen Start ins Berufsleben. Die Schulleitung möchte sich für die respektvolle Haltung der Schülerinnen und Schüler und der Eltern bedanken. Ein herzliches Dankeschön auch den Schul- und Gemeindebehörden und allen anderen, welche uns im vergangenen Schuljahr in irgendeiner Form beim Lehren und Lernen unterstützt haben.



4.Sek a / Thomas Brunner

<i>Adrian Haas</i>	Baumaschinen-Mechaniker EFZ Armeelogsitikcenter, Othmarsingen
<i>Michelle Stimoli</i>	Köchin EFZ, Alters- und Pflegeheim Im Brühl, Spreitenbach
<i>Neville Scherrer</i>	Boden- Parkettleger EFZ Teppich Kistler AG, Gippingen
<i>Noah Zimmermann</i>	Landschaftsgärtner EFZ Oeschger Gartengestaltung, Klingnau
<i>Simon Schuler</i>	Schreiner EFZ, Holz-Design Schreinerei Meier, Würenlingen
<i>Nicolas Vögeli</i>	Elektroinstallateur EFZ Elektro Meier AG, Würenlingen
<i>Tiago Carneiro</i>	Strassenbauer EFZ Birchmeier AG, Döttingen
<i>Tim Schindelholz</i>	Aufnahmeprüfung Fachmittelschule / Übertritt an Bezirksschule
<i>Melissa Cangalgil</i>	Welschlandjahr in Lausanne mit Eng- lisch und Französisch
<i>Giorgio Dal Monte</i>	Kantonale Schule für Berufsbildung Baden



© 2016 Schulen Böttstein



© 2016 Schulen Böttstein



© 2016 Schulen Böttstein

4. Real / Matthias Studer

<i>Dominik Kalt</i>	Maler Brogli, Leibstadt
<i>Ivona Agatic</i>	Assistentin Gesundheit und Soziales REHA-Klinik, BadZurzach
<i>Vlorina Beqiraj</i>	Detailhandelsfachfrau Schuhe Tiefenbacher, Baden
<i>Merve Sagdic</i>	Detailhandelsfachfrau Lebensmittel COOP, Kleindöttingen
<i>Fitore Hoxha</i>	Detailhandelsfachfrau Bekleidung Herzog Mode, Baden
<i>Almir Haxhaj</i>	Noch keine Zusage
<i>Albin Sallauka</i>	Noch keine Zusage
<i>Anna Gaziano</i>	Noch keine Zusage
<i>Yuyuf Can Oezer</i>	Noch keine Zusage
<i>Behare Catani</i>	Noch keine Zusage



4. Sek b / Cornelia Gloor

<i>Florian Zimmermann</i>	Landschaftsgärtner, Rainer Kalt / Kreativ Garden, Hettenschwil
<i>Fabian Fuchs</i>	Landmaschinenmechaniker, Märki Landmaschinen, Leuggern
<i>Maurice Mertz</i>	10. Schuljahr
<i>Rodrigo Fontes Monteirinho</i>	Schreiner, Toni Suter, Würenlingen
<i>Melisa Mesic</i>	Dentalassistentin, Krnjevic Bogdan / Dr. Krnjevic, Würenlingen
<i>Armin Mesic</i>	Elektroinstallateur, Mike Maxton / Maxton AG, Kleindöttingen
<i>Dardan Jakupi</i>	4. Bezirksschule
<i>Vanessa Eichelberger</i>	10. Schuljahr
<i>Sarah Widmer</i>	Praktikum Fachfrau Betreuung (Kinder) – PSI, Villigen
<i>Patrik Gutiérrez</i>	10. Schuljahr

Austretende Schülerinnen und Schüler Juli 2016 / Stand Mai 2016



Gesellschaftliches

Unterbruch Betrieb Regionale Jugendarbeit

Seit 2003 wird in der Region Unteres Aaretal und Kirchspiel eine Regionale Jugendarbeit angeboten. Die Jugendlichen können sich in den Treffs in Döttingen, Klingnau und Leibstadt treffen.

Ende Februar hat sich unsere Auszubildende Jasmin Küng entschieden, eine neue Herausforderung in Angriff zu nehmen. Sie wird in Zukunft Jugendliche in Untersiggenthal betreuen. Ebenso hat auch unser Stellenleiter Dominic Gross seine Anstellung bei der RJAAG gekündigt.

Die Betriebskommission der Regionalen Jugendarbeit will die Gelegenheit nutzen, die vorhandenen Lokalitäten zu überprüfen und das Konzept der RJAAG zu überarbeiten. Ebenso wird die Möglichkeit eines zentralen Treffpunktes für Jugendliche evaluiert.

Da diese Abklärungen im Gange sind, hat sich die Betriebskommission entschlossen, die Treffs ab 31. Mai 2016, bis auf Weiteres zu schliessen.

Die Betriebskommission hofft auf das Verständnis der betroffenen Jugendlichen und der Bevölkerung im Einzugsgebiet der RJAAG.

Rückblick Walking-Night

Viele Walkerinnen und Walker haben am 13. Mai 2016 an der 7. Walking-Night in Kleindöttingen teilgenommen. Das schlechte Wetter konnte die Stimmung der Teilnehmer auf der Kurz- (6 km) und Langdistanz (11 km) überhaupt nicht trüben. Infolge Sanierung der Böttsteinerstrasse wurde die Rundstrecke dieses Jahr etwas anders geführt, in jeder Hinsicht ein spannender und abwechslungsreicher Rundweg. Anschliessend genossen die Teilnehmerinnen und Teilnehmer Pasta und gemütliches Beisammensein.



Impressionen Walking Night



11.08

Kleindöttingen

Gewerbe

Ihr regionaler Partner

UTA GRUPPE Kleindöttingen

Gegründet wurde die UTA am 1. Februar 1971 durch Kurt Keller als „Zweimannbetrieb“ in Kleindöttingen. Heute beschäftigt die UTA GRUPPE knapp 80 Mitarbeitende in den Bereichen Treuhand, Revision, Immobilien, Vorsorge und Gemeindewesen an sechs Standorten.

UTA TREUHAND AG

Das wirtschaftliche Umfeld stellt hohe Anforderungen an Unternehmen und Führungskräfte. Gefragt sind qualifizierte Generalisten als Berater und als Vertrauensperson. Dank unserer hohen Fachkompetenz und Erfahrung unterstützen wir Sie in der Buchführung, im Personalwesen, bei der Abschlusserstellung, bei der Mehrwertsteuer und rund um das Thema Steuern. Auch bei komplexen Themen wie Unternehmensbewertung, Nachfolgeregelung, Kauf, Verkauf und Gründungen von Firmen und als Steuerberater sind wir Ihr optimaler Partner. Wir schaffen Entlastung, geben Sicherheit und beraten strategisch, damit Sie sich konzentriert Ihrem Tagesgeschäft widmen können.

UTA IMMOBILIEN AG

Der zunehmende Bedarf nach Wohnraum aber auch die Attraktivität des Zuzugs sind unter anderem Faktoren für eine wachsende Nachfrage nach verschiedenen Immobilien-Dienstleistungen. Dazu gehört neben der Bewirtschaftung von Mietliegenschaften und der Verwaltung von Stockwerkeigentum auch die Beratung von Investoren bei Projektentwicklungen, Erstvermietungen und Verkäufen. Das Fachwissen und die regionalen Marktkenntnisse unserer Verkaufsspezialisten werden zudem immer mehr gefragt. Wir bewerten Immobilien und bieten vom Objektmarketing über Preisverhandlungen mit Interessenten bis hin zu Notartermin und Schlüsselübergabe sämtliche Verkaufstätigkeiten an.

**Treuhand-Dienstleistungen**

- Finanz- und Betriebsbuchhaltungen
- Domizilbuchhaltungen
- Finanzpläne und Budgets
- Personaladministration
- Mehrwertsteuer-Beratung
- Steuerberatung
- Steuererklärungen
- Unternehmensbewertungen
- Nachfolgeregelungen
- Unternehmensgründungen, -liquidationen

Immobilien-Dienstleistungen

- Verkauf von Liegenschaften
- Bewertungen und Marktwertschätzungen
- Bewirtschaftung von Mietliegenschaften
- Verwaltung von Stockwerkeigentum
- Projektentwicklungen und Neubauten

UTA GRUPPE
Hauptstrasse 18
5314 Kleindöttingen

056 268 66 00 Treuhand
056 268 66 68 Immobilien

www.uta.ch





15.16
Kleindöttingen

< Hobbygärtner Ernst Zöbel © 2016 Patrick Gosteli

Zu Besuch bei...

Ernst Zöbel

Hobbygärtner

«Ich habe grosse Freude an Farben!»

«Jetzt habe ich endlich genügend Zeit, um mich auch den Details widmen zu können» sagt Ernst Zöbel, Hobbygärtner aus Leidenschaft. Ernst Zöbel ist pensioniert, ehemaliger Mitarbeiter des KKW Beznau und seit 25 Jahren Ersatz-Mitglied der Steuerkommission Böttstein.

Sie pflegen und hegen Ihren Garten – ein Schmuckstück, das dem Fussgänger sofort in die Augen sticht. Wann haben Sie Ihr Talent entdeckt? Ein besonderes Talent würde ich nicht sagen. Die Begeisterung wurde mir seitens meiner Eltern übertragen.

Wie gross ist der zeitliche Aufwand, den Sie investieren? Im Moment sind es gut 20 Stunden pro Woche.

Über alle Monate verteilt, oder im Jahresschnitt? Je nach Saison ist der Aufwand unterschiedlich. 5 – 10 Stunden pro Woche im Jahresschnitt dürften es schon sein.

Blüht alles gleichzeitig – oder haben Sie einen gestaffelten Plan? Ich achte darauf, dass immer etwas blüht, sodass farbenprächtige Pflanzen permanent den Garten bereichern. Alles nur in Grün wäre für mich zu langweilig. Ich habe grosse Freude an Farben!

Welches ist die grösste Herausforderung? Die Fläche wird immer etwas mehr – andererseits werde ich immer älter...

Gibt es Schädlinge oder Krankheiten, denen Sie Herr werden müssen? Probleme bereitete der Buchsbaumzünsler. Diesen musste ich mit Zusatzmitteln bekämpfen. Ansonsten bin ich bestrebt, keine Gifte anzuwenden.

Würden Sie etwas nicht anpflanzen, aus Prinzip? Vorwiegend arbeite ich mit einheimischen, kälteresistenten Gewächsen. Eine Palme kommt mir beispielsweise nicht in den Garten!

Probieren Sie auch Neues, spezielle Kreationen? Lavendelstecklinge oder dann habe ich Forsythien zu einem Baum gezogen.



© 2016 Patrick Gosteli

Kunst im Garten

Neben den Pflanzen, fallen verschiedene Kunstwerke in unterschiedlichen Materialien wie Stein, Metalle, Plastik, Glas, Ton oder Holz auf. Die Skulpturen sind über das gesamte Areal verteilt – zum Teil versteckt. Die einheimische Künstlerin Monika Häfeli inspirierte Ernst Zöbel in seiner Gartenarbeit. Sie war oft zu Besuch bei der Familie Zöbel und weilte gerne im Garten. Plötzlich fand sich wieder ein neues Werk der Künstlerin an einem neuen Plätzchen, welches von Ernst Zöbel mit Pflanzen ergänzt zu einem neuen sich stets verändernden Gesamtwerk verformt. Monika Häfeli war über 40 Jahre Kindergärtnerin in Kleindöttingen.

Unkraut

Ernst Zöbel lässt bewusst auch Pflanzen leben, die anderorts als Unkraut ausgerissen werden. Diese bilden wiederum die Lebensgrundlage für Bienen, Hummeln oder Schmetterlinge.

Adresse

Ernst Zöbel
Schulhausstrasse 12
5314 Kleindöttingen

Agenda

18.06.2016

Papiersammlung

28.06.2016

Schulsportevent Schulen Böttstein

30.06.2016

Entlassungsfeier Schulen Böttstein

16.00 Uhr MZH Kleindöttingen

30.06.2016

Kulturnetz - Böttstein ..verbindet

19.00 Uhr Landgasthof Linde, Kleindöttingen

01.08.2016

Bundesfeier

17.00 Uhr Schulanlage Kleindöttingen

12.08.2016

Betriebsausflug Gemeindepersonal

ab 13.08.2016

Pilzkontrolle

Burestübli Böttstein

20.08.2016

Obligatorische Schiesspflicht

10.00 Uhr Schiessstand Kleindöttingen

25.08.2016

Seniorenausfahrt

div. Einstiegsorte

25.-28.08.2016

Jubiläum 200 Jahre selbständige Gemeinde

Böttstein

Schlossareal Böttstein


conex

Auflage: 1900 Exemplare

Herausgeber: Gemeinde Böttstein

Redaktion: Vertretung aus Gemeinderat und -verwaltung

Druck: Bürli AG, Döttingen

Design: pimento.ch

Fotos: Verschiedene

Erscheinung: Das Mitteilungsblatt conex erscheint mit 10 Nummern jährlich und beinhaltet Informationen der Gemeinde Böttstein

Redaktionsschluss

> Nr. 6 / August: Donnerstag, **28. Juli 2016**

> Nr. 7 / September: Donnerstag, **25. August 2016**

 **Böttstein**
...verbindet



Redaktion conex

Gemeindeverwaltung Böttstein

Kirchweg 16

Postfach 94

5314 Kleindöttingen

Tel. 056 269 12 20

gemeinde@boettstein.ch